



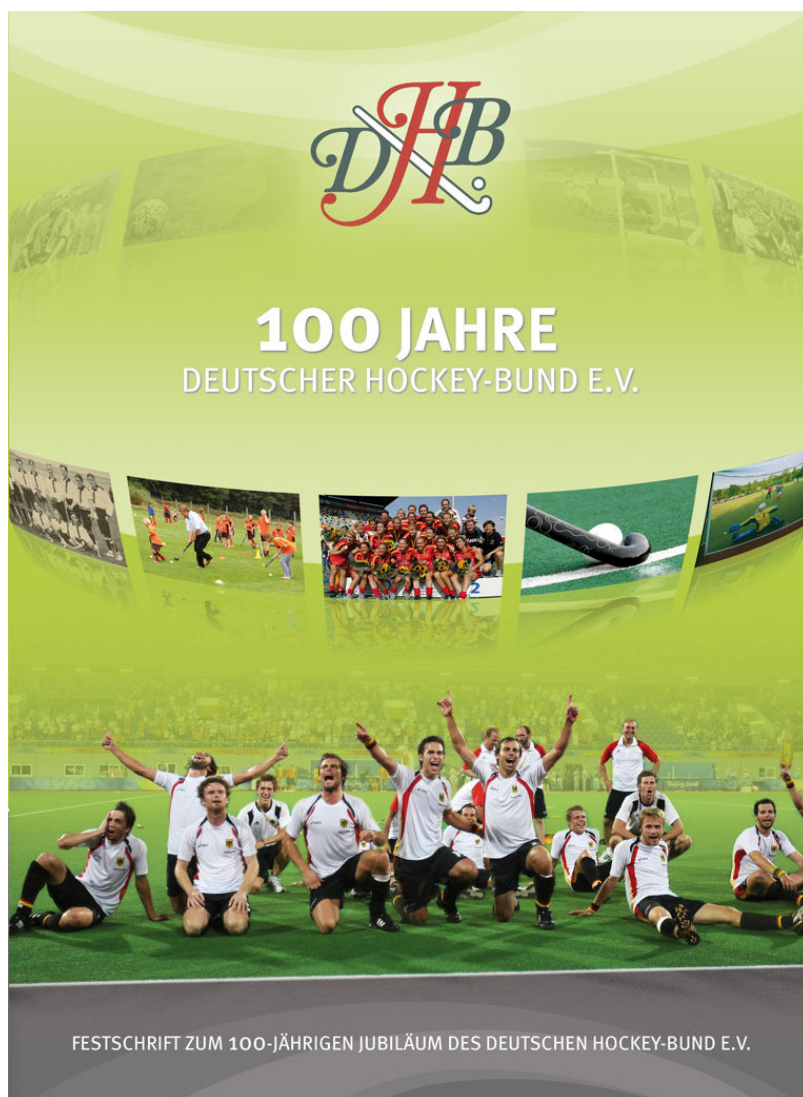
Sachsen Hockey

1

März 2010

**Mitteilungsblatt des
Sächsischen Hockeyverbandes e.V.**

www.sachsenhockey.de
www.deutscher-hockey-bund.de
www.hockey.de
www.hockey-coach.de
www.hockey-platz.de



**Das 150-Seiten-Werk ist ab April 2010
für 19,95 € beim DHB erhältlich.**



MHV-Damenoberliga: ESV Dresden - SV Motor Meerane 3:3 (1:1) am 7. März 2010

Foto: Willem Darrelmann

Wir gratulieren

Zur Auszeichnung mit der Ehrennadel des SHV in Silber Peter Kretzschmar/ESV Dresden

Zum 75. Geburtstag

Heinz Endepols/ Ehrenpräsident des SHV und Leipziger SC 1901 (7. März)

Zum 70. Geburtstag

Margit Göller/ Leipziger SC 1901 (21. Februar)

Zum 60. Geburtstag

Ludwig Lange/ HC Niesky 1920 (28. Januar)

Termine 2010

12. - 16. April	Trainingslager weibliche Landesauswahl U14 in Leipzig-Abtnaundorf
16. - 18. April	SHV-Schiedsrichter-Grundlehrgang in Rabenberg
17. bis 21. Mai	Trainingslager Landesauswahl U 14 männlich in Leipzig – Abtnaundorf
18. Mai	Landesfinale „Jugend trainiert für Olympia“ Mixed beim ATV Leipzig 1845
06. Juni	17. Lipsiade-Turnier beim HC Lindenau Grünau Leipzig
07. bis 11. Juni	Trainingslager Landesauswahl U 16 weiblich und männlich in Rabenberg
16. Juni	Landesfinale „Jugend trainiert für Olympia“ WK III und IV beim ATV Leipzig 1845
19./20. Juni	Jugendpokalturniere des DHB für U 16 weiblich und männlich in Berlin
01. bis 05. August	Sommertrainingslager des SHV für weiblichen und männlichen Nachwuchs in Rabenberg
04. September	3. Sporttag in Leipzig-Abtnaundorf
19. - 23. September	Bundesfinale „Jugend trainiert für Olympia“ der Jahrgänge 1995 bis 1998 in Berlin
02./03. Oktober	Finale der Jugendpokalturniere des DHB für U 16 weiblich und männlich
03. Oktober	Turniere um den Saalepokal der Mädchen und Knaben B in Osternienburg und Köthen
09./10. Oktober	Vorrunde zur Deutschen Meisterschaft Nachwuchs
16./17. Oktober	Zwischenrunde zur Deutschen Meisterschaft Nachwuchs
23./24. Oktober	Endrunde zur Deutschen Meisterschaft Nachwuchs
30./31. Oktober	Zentral- und Nachsichtung des DHB in Köln und Limburg
29. 11. – 3. Dezember	Trainingslager weibliche und männliche Landesauswahl U 16 in Rabenberg
18./19. Dezember	Jugendpokalturniere des DHB für U 16 weiblich und männlich in Ludwigsburg

BHP
LEIPZIG
Ihr Hockeyausrüster
(Markenvielfalt, Beratung, Service, Kompetenz)
Gerichtsweg 11, 04103 Leipzig
Mo, Mi-Fr: 13.00 - 18.00, Sa: 10.00 - 14.00;
fon: 0341 / 6992103 fax: -04 Mail: leipzig@bhp.de
www.bhp.de

Impressum:

Herausgeber: Sächsischer Hockeyverband e.V., Redaktion Karl Schreiber. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Sie behält sich vor, Zuschriften zu kürzen und zu bearbeiten, nur Auszüge zu veröffentlichen und bei Platzmangel zurück zu stellen. „SachsenHockey“ erscheint zwei Mal ab 2010 im Jahr.

Beiträge, Anregungen, Leserbriefe und Bildmaterial bitte an Karl Schreiber, Cäcilienstraße 6, 01219 Dresden, Telefon 0351 – 2706478, E-Mail hockey-schreiber@onlinehome.de

Redaktionsschluss für Nr. 2/10 am 30. September 2010!

Druck und Bindung: www.DieKopie.info , Tel.: 0351 451 95 50

Abschlussstände Hallensaison 2009/10 Damen und Herren

1. Bundesliga Damen Gruppe Ost

1. Berliner HC	10	93: 31	30
2. TuS Lichterfelde 1887	10	63: 40	21
3. ATV Leipzig 1845	10	54: 56	16
4. SV Zehlendorfer Wespen 1911	10	56: 64	12
5. TC Blau-Weiß 1899 Berlin	10	40: 70	7
6. SC Charlottenburg	10	41: 86	1

Regionalliga Damen Ost

1. Mariendorfer HC 1931	14	90: 48	34
2. Osternienburger HC SW	14	110: 41	33
3. HC Lindenau Grünau Leipzig	14	119: 56	33
4. Steglitzer TK 1913	14	66: 59	22
5. Zehlendorfer TSV 1888	14	81: 68	20
6. Berliner SC	14	53: 69	14
7. Potsdamer SU 04	14	36:103	7
8. TSV Leuna	14	16:127	1

Regionalliga Herren Ost

1. Mariendorfer HC 1931	13	118: 76	32
2. ATV Leipzig 1845	14	121:104	26
3. Potsdamer SU 04	14	110: 98	24
4. SV Blau-Weiß Breitenhagen	14	102:104	21
5. HC Königs Wusterhausen 1966	14	111:102	19
6. SV Motor Meerane	14	81: 78	15
7. SV Berliner Bären	14	88:125	10
8. TSV Blau-Weiß Torgau	13	55: 97	4

Oberliga Damen MHV

1. ESV Dresden	10	48: 16	24
2. SV Motor Meerane	10	44: 19	23
3. Cöthener HC 02	10	62: 27	19
4. HC Lindenau Grünau Leipzig II	10	42: 31	14
5. SV Tresenwald	10	23: 65	6
6. Post SV Chemnitz	10	2: 63	0

Oberliga Herren MHV

1. ESV Dresden	14	95: 58	33
2. HC Lindenau Grünau Leipzig	14	84: 80	27
3. Osternienburger HC SW II	14	91: 72	26
4. Post SV Chemnitz	14	81: 66	24
5. Leipziger SC 1901	14	62: 83	21
6. ATV Leipzig 1845 II	14	73: 65	18
7. SSC Jena	14	53: 73	11
8. Erfurter HC	14	55: 97	5

Verbandsliga Damen MHV

1. Freiburger HTC	12	56: 29	26
2. Osternienburger HC II	12	50: 29	25
3. Leipziger SC 1901	12	47: 17	20
4. SSC Jena	12	24: 32	16
5. ATV Leipzig 1845 II	12	32: 48	16
6. ESV Dresden II	12	11: 27	7
7. HC Lindenau Grünau Leipzig III	12	7: 45	3

1. Verbandsliga Herren MHV

1. HV Wurzen	14	78: 48	28
2. Cöthener HC 02 II	14	74: 51	28
3. Magdeburger SV Börde 1949	14	67: 55	24
4. Freiburger HTC	14	61: 68	21
5. HC Niesky 1920	14	58: 61	19
6. SSV Vimaria Weimar	14	56: 60	17
7. SV Jenapharm Jena	14	57: 82	13
8. MSV Bautzen 04	14	52: 78	11

SSV Vimaria Weimar zog zurück.

2. Verbandsliga Herren MHV

1. Post SV Chemnitz II	14	116: 36	37
2. ESV Dresden II	14	68: 49	31
3. HC Lauchhammer 1953	14	55: 57	24
4. Brockwitzer SSV	14	67: 53	23
5. Leipziger SC 1901 II	14	55: 50	21
6. SSC Jena II	14	52: 84	14
7. HC Lindenau Grünau Leipzig II	14	52: 77	12
8. Bornaer SV 91	14	41:100	2

3. Verbandsliga Herren MHV

Endrunde

1. HTC SO Leipzig/HC LG Leipzig III	4	25: 9	10
2. ATV Leipzig 1845 III	4	21: 13	9
3. TSG Apolda	4	16: 17	6
4. Pillnitzer HV	4	10: 11	4
5. Elster-HC 49 Elsterwerda	4	9: 31	0

Platzierungsrunde

1. SV Tresenwald	4	31: 7	12
2. Post SV Görlitz	4	26: 9	9
3. HC Lauchhammer 1953 II	4	24: 17	6
4. SG Motor Gohlis Nord Leipzig	4	17: 18	3
5. TSV Neundorf	4	7: 54	0

Abschlussstände Hallensaison 2009/10 Nachwuchs

weibliche Jugend A

1. ATV Leipzig 1845 I
2. ATV Leipzig 1845 II

Bei der Ostdeutschen Meisterschaft belegte der ATV Rang 3 und bei der Nordostdeutschen Meisterschaft Rang 5.

weibliche Jugend B

1. HC Lindenau Grünau Leipzig
2. ESV Dresden
3. Post SV Chemnitz

In der Ostdeutschen Meisterschaft erreichte der ATV Leipzig Rang 6.

Mädchen A

1. ATV Leipzig 1845 I
2. Freiburger HTC
3. SV Motor Meerane
4. Leipziger SC 1901
5. SG Leipziger SC/ATV Leipzig
6. SV Tresenwald

6. Cöthener HC 02

Bei der Ostdeutschen Meisterschaft erreichte der ATV Rang 5.

Mädchen B

1. Leipziger SC 1901
2. HC Niesky 1920
3. ATV Leipzig 1845 I
4. Freiburger HTC
5. ESV Dresden
6. SV Motor Meerane
7. ATV Leipzig 1845 II
8. HC Lindenau Grünau Leipzig
9. SV Tresenwald
10. TSV Blau-Weiß Torgau

Beim Spree-Pokal belegten Niesky und der LSC die Ränge 5 und 7.

Mädchen C

1. HC Niesky 1920
2. SV Motor Meerane
3. ESV Dresden
4. Leipziger SC 1901
5. ATV Leipzig 1845
6. Freiburger HTC
7. HC Lindenau Grünau Leipzig
8. SV Tresenwald
9. Post SV Chemnitz

männliche Jugend A

1. Leipziger SC 1901
2. ATV Leipzig 1845
3. SV Motor Meerane

männliche Jugend B

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. SV Motor Meerane | 6. SV Tresenwald |
| 2. Leipziger SC 1901 | 7. SG Motor Gohlis Nord Leipzig |
| 3. Pillnitzer HV | 8. Post SV Chemnitz |
| 4. TSV Blau-Weiß Torgau | 9. Elster-HC 49 Elsterwerda |
| 5. HC Niesky 1920 | |

Meerane belegte bei der Ostdeutschen Meisterschaft Rang 7.

Knaben A

1. ATV Leipzig 1845 I
2. ESV Dresden I
3. ATV Leipzig 1845 II
4. Leipziger SC 1901
5. ATV Leipzig 1845 III
6. SV Motor Meerane
7. SG Motor Gohlis Nord Leipzig
8. TSV Blau-Weiß Torgau
9. SV Tresenwald
10. ESV Dresden II
11. Freiburger HTC
12. ATV Leipzig 1845 IV
13. Elster-HC 49 Elsterwerda
14. HC Lindenau Grünau Leipzig

Bei der Ostdeutschen Meisterschaft belegte der ATV Rang 6.

Knaben B

1. SV Motor Meerane
2. ESV Dresden I
3. ATV Leipzig 1845 I
4. HC Niesky 1920
5. ESV Dresden II
6. Leipziger SC 1901
7. ATV Leipzig 1845 II
8. Freiburger HTC
9. Bornaer SV 91
10. SG Motor Gohlis Nord Leipzig
11. TSV Blau-Weiß Torgau
12. HV Wurzen

7. Cöthener HC 02 8. SSC Jena

Beim Spree-Pokal belegten Köthen, Meerane und Dresden die Ränge 1,6 und 7.

Knaben C

1. Leipziger SC 1901
2. ESV Dresden
3. Freiburger HTC
4. Pillnitzer HV
5. ATV Leipzig 1845
6. SV Motor Meerane
7. TSV Blau-Weiß Torgau
8. Post SV Chemnitz
9. HC Lindenau Grünau Leipzig
10. SV Tresenwald
11. Post SV Görlitz
12. HC Niesky 1920

9. Cöthener HC 02 10. Erfurter HC 11. SSC Jena 16. HC Lauchhammer 1953

„Kinder sind keine Fässer, die gefüllt, sondern Feuer, die entfacht werden wollen.“

Francois Rabelais

Statistik

Zum Stichtag 1. Januar 2010 zeigte sich folgender Mitgliederstand:

	<u>weiblich</u>	<u>männlich</u>	<u>gesamt</u>
MSV Bautzen 04	12	33	45
Bornaer SV 91	6	36	42
Brockwitzer SSV	1	14	15
Post SV Chemnitz	29	51	80
ESV Dresden	56	136	192
Freiberger HTC	86	84	170
Post SV Görlitz	2	39	41
ATV Leipzig 1845	125	215	340
HTC Leipzig Südost	14	37	51
Leipziger SC 1901	60	117	177
HC Lindenau Grünau Leipzig	75	126	201
SG Motor Gohlis Nord Leipzig	7	37	44
SV Motor Meerane	63	106	169
HC Niesky 1920	30	85	115
Pillnitzer HV	1	58	59
TSV Blau-Weiß Torgau	9	79	88
SV Tresenwald Machern	36	47	83
HV Wurzen	6	29	35
Gesamt	618	1329	1947 (1018 Jugendliche und 929 Erwachsene)
	=====	=====	=====

DHB-Länderpokal U 16 in Berlin

28. Berlin-Pokal für Mädchen

In der Vorrunde gelangen Siege von 4:0 gegen Schleswig-Holstein und von 6:1 gegen Sachsen-Anhalt. Tags darauf gab es einen 4:2- Erfolg gegen Bremen, aber im Aufstiegsspiel gegen Hessen verlor die Mannschaft mit 2:4. Das ergab Rang 9 in der Endplatzierung.

Grüne Thea	1996	ATV Leipzig 1845
Hemprich, Antonia	1995	ATV Leipzig 1845
Jäger, Charlotte	1994	ATV Leipzig 1845
Kliebes, Henriette	1996	ATV Leipzig 1845
Lang, Cindy	1996	ATV Leipzig 1845
Laue, Nadine	1994	Freiberger HTC
Lenke, Claudia	1996	SV Motor Meerane
Pfötsch, Mandy	1994	ATV Leipzig 1845
Remus, Laura	1996	SV Motor Meerane
Schubert, Sarah	1995	ATV Leipzig 1845
Wenzel, Vanessa	1994	ATV Leipzig 1845
Zscheschang, Salome	1995	ATV Leipzig 1845

38. Rhein-Pfalz-Pokal für Jungs

Nach dem 4:3-Sieg gegen Brandenburg unterlag man unverdient hoch 1:6 gegen Sachsen-Anhalt. Am zweiten Tag gelangen Erfolge von 3:0 gegen Thüringen und 6:3 gegen Schleswig-Holstein. Die Endplatzierung ergab Rang 11.

Blümbott, Christoph	1996	ESV Dresden
Claussen, Ole	1995	ESV Dresden
Freiherr von Aretin, Paul	1995	ATV Leipzig 1845
Heinze, Giovanni	1994	SV Motor Meerane
Jäkel, Pit	1994	ATV Leipzig 1845
Kämpfe, Markus	1994	Pillnitzer HV
Keller, Wilhelm	1994	HC Niesky 1920
Lokatis, Henning	1995	ATV Leipzig 1845
Püschel, Paul	1995	HC Niesky 1920
Stief, Denny	1994	HC Niesky 1920
Teller, Joannes	1996	ATV Leipzig 1845
Vorsatz, Niilo	1995	Leipziger SC 1901

24. Messepokal

Das 24. Turnier um den Leipziger Messepokal fand wie gehabt an zwei Tagen in der Sporthalle Brüderstraße statt, am 2. und 3. Januar 2010. Zwar konnten heuer die Damen mal nicht starten, das war einen Tag nach Neujahr halt nicht möglich, aber dafür gab es erfreulich Neues:

Es starteten vor vielen Zuschauern mit Italien, den Niederlanden, Tschechien und Deutschland immerhin vier Nationalteams, als Vorbereitung auf die EM, im guten Teilnehmerfeld. Also durchaus eine recht attraktive Veranstaltung, zumal dann Tschechien vom 15. bis 17. Januar im niederländischen Almere überraschend (war's das wirklich?) den Europameister stellte.

Die sehr junge deutsche Perspektivmannschaft (Trainer ist der Berliner Jaromir Mülders) hatte erkennbar so ihre Schwierigkeiten, was sich dann auch leider bei der EM bestätigte.

Halbfinals: Deutschland – Niederlande	2:3
Tschechien – Osternienburger HC Schwarz-Weiß	9:8 mit 7m (nach reg. Spielzeit 5:5)
Um Platz 3: Deutschland – Osternienburger HC Schwarz-Weiß	7:4
Endspiel: Tschechien – Niederlande	2:1

Weiter waren am Start: Berliner HC, SV Zehlendorfer Wespen 1911 und ATV Leipzig 1845

Traditionell die Auszeichnung der Besten:

Bester Torschütze:	Florian Keller von den „Wespen“
Bester Torhüter:	Filip Neusser/Tschechien
Bester Spieler:	Patrick Hablawetz/Deutschland

Keineswegs unerwähnt wollen wir lassen, dass sich in einem Einlagevergleich ehemalige DDR-Auswahlspieler und weitere bekannte Aktive, darunter auch Damen, aufeinander trafen. Die 250 €-Spende wurde der Deutschen Knochenmarkspende-Datei übergeben.

Und zuletzt erneut ein recht herzliches Dankeschön an die Verantwortlichen in der Messestadt, die diesen Hockeyhöhepunkt nicht ohne Mühe vorbereiteten und durchführten.

Karl Schreiber

***„Üb immer Treu und Redlichkeit
bis an dein kühles Grab
und weiche keinen Finger breit
vom Hockey spielen ab.“***

Schiri-Tagung in Duisburg

Vom 05. bis 07. März 2010 waren wieder alle Bundesliga-Schiedsrichter, Nachwuchs-Schiedsrichter, Schiri-Beobachter und alle -Obleute der Landesverbände eingeladen. Der erste Erfahrungsaustausch fand beim Abendbrotessen statt, bevor es zur ersten Runde in den Tagungsraum ging. Am Samstag ging es mit den Austeilen der neuen Schiedsrichterbekleidung von Adidas los, und die Vorträge über das Beobachtungs- und Ansetzungswesen folgten.

Carsten J. Moeser stellte allen nun das überarbeitete Portal www.Regelfragen.info vor. Es kann von jedem Schiedsrichter zur Beantwortung der Regelfragen genutzt werden. Die Verantwortlichen der Verbände können jetzt auch Regeltests zusammenstellen und gezielt einzelnen Schiris zur Weiterbildung schicken. Sie müssen in einer bestimmten Zeit beantwortet werden. Die Auswertung erfolgt dann automatisch. Der Verantwortliche kann sehen, wie gut der Test bestanden wurde. Später fand ein interessanter Vortrag der Dipl.- Sportwissenschaftlerinnen Maren Boyé und Tina Walter über das Thema „Konzentration durch Kondition“ statt. Er gab Einblicke, wie man seine Kondition stärkt und damit viel konzentrierter ein Hockeyspiel leiten kann. Die Regelauslegung auf dem Feld sowie die Videoauswertung des „Self-Pass“ standen nun an. Der „Selbst-Pass“ wird ab dem 01. April 2010 im kompletten Nachwuchsbereich und ab 01. August 2010 auch bei den Erwachsenen eingeführt. Der Samstag endete mit einem Film über die Kollegen vom Fußball – „Spielverderber“. Der Sonntag stand im Zeichen der Prüfungen. Alle anwesenden Schiris und Beobachter mussten den Regeltest ablegen. Zusätzlich nur die Schiris den Coopertest, welcher bei sehr tiefen Temperaturen und auf einer teilweise vereisten Laufbahn stattfand. Nicht alle Schiedsrichter konnten das volle Tempo mitgehen. Trotzdem bestanden alle Schiris des Mitteldeutschen Hockey-Verbundes die beiden Tests.

Teilnehmer aus Sachsen und Sachsen-Anhalt waren: die Bundesliga-Schiedsrichter Alexander Trölsch, Marcus Haußig, Thomas Otto und Marko Scheerer, die DHB-Nachwuchsschiedsrichterin Sabrina Seeger, die DHB-Beobachter Ulrike Schöenfeld und Matthias Schütz und nicht zu vergessen das DHB-KSR-Mitglied Ralf Dietrich. Ralf ist seit 01. Januar 2010 mit Kai Kornemann für das Beobachtungswesen in der Kommission für Schiedsrichter- und Regelfragen zuständig.

Bei Fragen zum Thema „Selbstpass“ (siehe Feldhockeyregeln 2009/10 Seiten 38 – 40) stehen euch natürlich alle o.g. Sportfreunde gern zur Verfügung.

Marko Scheerer

Wurzen rief

Hallen- Pokalturnier 2010 mit Vorwort

Traditionsgemäß waren alle Seniorinnen- und Seniorenmannschaften aus Mitteldeutschland für den 30. Januar zum Pokalturnier des SHV in die Wurzen Stadthalle eingeladen. Es ist immer wieder sehr spannend, wie viele Mannschaften dann pünktlich zum Termin melden und ob mal wieder ein Pokalturnier für Seniorinnen zu Stande kommt. Beinahe hätte es auch geklappt, doch letztendlich reduzierte sich das Interesse nur auf die Damenmannschaften vom HTC Südost Leipzig und vom Leipziger SC. - Schade!

Auch bei den Senioren schrumpfte die Anzahl der teilnehmenden Mannschaften bis zum Turniertag. Die letzte Absage überbrachte der **Patient** Peter Hoffmann aus Borna am Turniertag persönlich. (Vielen Dank Peter für Deinen Einsatz. Ich hoffe, Du bist inzwischen wieder gesund!) Durch die Bereitschaft der Spieler aus den anderen Mannschaften, konnte mit einer schnell gegründeten „Weltauswahl“ der Spielplan in der geplanten Form realisiert werden.

Ich kenne natürlich die Personaldecke in den Seniorinnen- und Seniorenmannschaften und auch die Vielzahl von Hinderungsgründen, die einer gewollten Turnierteilnahme entgegenstehen, aber ich muss mich auch fragen, ob das Pokalturnier in der Halle noch in dieser Form gewollt ist.

Es macht mir nichts aus, ein Turnier für vier oder fünf Mannschaften zu organisieren und auch den Spielplan mal zu ändern, auf keinen Fall möchte ich mich aber nicht, **wegen Nötigung zum Hockey spielen**, strafbar machen...

Dieses Vorwort galt nicht denen, die sich am Sonnabend früh, trotz schwieriger Fahrbahnverhältnisse, auf den Weg nach Wurzen machten. Neben den sieben Mannschaften waren es erfreulicherweise auch acht Schiedsrichter, die unter der fachlichen Leitung von Sebastian Uebe gewillt waren, ihr Bestes zu geben.

In der Altersklasse Ü 40 gab es spannende, faire Spiele mit sehr knappen Ergebnissen.

Die „Rotationer“ schlugen den LSC 3 : 2 und die „Weltauswahl“ 2 : 1, verloren aber gegen den HC Lindenau Grünau Leipzig 1 : 2. Der HC LG verlor gleich sein erstes Spiel gegen die „Weltauswahl“ 2 : 3, konnte aber gegen den LSC knapp mit 3 : 2 gewinnen. Im Finale standen die „Rotationer“ dem HC Lindenau Grünau gegenüber. In einem spannenden und kampfbetonten Spiel setzte sich der HC LG mit einem 3 : 1-Sieg durch und konnte den Pokalgewinn vom Vorjahr wiederholen.

Bei den Senioren über 50 ging es etwas ruhiger, aber genauso spannend zu. In den ersten beiden Spielen gewann der ESV Dresden 4 : 3 gegen den TSV Blau-Weiß Torgau, während sich im zweiten Spiel PSV Chemnitz und HTC Südost Leipzig 0 : 0 trennten. Danach schlug Torgau den HTC SO 3 : 1 und Chemnitz die Dresdner mit 2 : 0. Mit einem knappen 1 : 0 gegen Torgau belegte Chemnitz ohne Gegentor den ersten Platz in der Vorrunde, während der HTC SO sich mit 3 : 2 gegen Torgau durchsetzte und damit die Finalteilnahme sicherte. Im kleinen Endspiel belegten die Torgauer durch einen knappen 4 : 3-Sieg gegen Dresden den dritten Platz. Im Finale hatten dann die Senioren vom HTC Südost, dank einer gut gefüllten Reservebank, die größeren Kraftreserven und sicherten sich mit einem 3 : 1-Sieg gegen den Pokalverteidiger aus Chemnitz erstmals und verdient den Pokal des SHV in der Halle.

Mein herzlicher Dank gilt den Gastgebern vom HV Wurzen, die wieder sehr gute Voraussetzungen schufen, den teilnehmenden Mannschaften für gute und faire Spiele und den eingesetzten Schiedsrichtern, die durch ihr Engagement und ihr selbstbewusstes Auftreten zu einem erfolgreichen Turnierablauf in einer angenehmen Atmosphäre beitrugen.

Hans- Dietrich Sasse

Nachwuchs-Schiris

Zuerst möchte ich diesmal auf die zwei großen Turniere eingehen, die in Sachsen in der Hallensaison 2009/2010 stattfanden. Die Ostdeutsche Meisterschaft der Mädchen A in Meerane und die Nord-Ostdeutsche Meisterschaft der Knaben A in Freiberg kamen bei den Mannschaften und mitgereisten Eltern sehr gut an. Die fleißigen Helfer der ausrichtenden zwei Vereine im Hintergrund haben wieder einmal ganze Arbeit geleistet. Hervorzuheben wäre erneut die Arbeit im Internet/Live-Ticker, Fotos etc. Allen nochmals ein großes Dankeschön im Namen des SHV – Jugendausschusses. Auch zur Ostdeutschen Meisterschaft der männlichen Jugend in Berlin wurden vier Schiedsrichter ausgeliehen. Zu den drei Meisterschaften wurden folgende Schiedsrichter/innen eingesetzt: Sabrina Seeger, Anja Haase, Martin Menz, Sebastian Uebe, Martin Wesner, Stefan Lenke, Eric Bartsch, Kevin Lang, Matthias Graf, Michael Köiz, Steffen Kolbe, Benjamin Ströhle und Martin W. Sommerfeld.

Die SHV-Endrunden konnten ebenfalls mit unseren Nachwuchsneutralen aus Sachsen besetzt werden. Einige Schiedsrichter wurden wieder einmal sehr kurzfristig eingesetzt. Zeitspanne zwischen Einladung und Einsatz teilweise unter 24 Stunden. Hier ein großes Dankeschön an die entsprechenden Schiris. Zu den Endrunden wurden die Schiris durch Beobachter geschult und beurteilt. Alle Bewertungen fielen positiv aus, sodass ein Einsatz in den höheren Altersklassen oder im Erwachsenenbereich nichts im Wege steht. Die Endrunde Mädchen C in Niesky wurde nur von weiblichen Neutralen gepfiffen. Diesen Weg möchte der SRA (Schiedsrichter-Ausschuss) auch weiterhin gehen, damit die Ausbildung der weiblichen Schiedsrichter weiter Fortschritte machen kann. Zum Einsatz kamen: Jenny Lang, Cindy Lang, Linda Arnold, Jenny Lorenz, Martin Menz, Kevin Lang, Dominic Laueremann, Michael Schreiber, Frank Meissner, Stefan Lenke, David Ruß, Alexander Kasperidus, David Murcek, Richard Hohme, Sebastian Vogel, Niilo Vorsatz, Anne Straube und Christopher Funke.

Ich möchte mich nochmals bei allen Schiedsrichter/innen, die im Einsatz waren, und auch bei allen, die den Abfragebogen beantwortet haben, bedanken.

Marko Scheerer

Wir verloren zwei außergewöhnliche Hockeyspieler.

Trauer um Rolf Thieme

Der bekannte Leipziger Hockeyspieler Rolf Thieme lebt nicht mehr. Am 5. Januar erlag er im Alter von nur 65 Jahren seinem langen Leiden. Mit einer Schweigeminute ehrten letzten Sonntag die Zuschauer und Spielerinnen von ATV Leipzig 1845 und TuS Lichterfelde vor Beginn des Bundesligaspiels den Verstorbenen.

Nicht nur sein Verein ATV Leipzig 1845, sondern die gesamte Hockey-Gemeinde in den neuen Bundesländern trauert um Thieme, der 1968 Einzug in die DDR-Nationalmannschaft hielt. Dadurch hatte er das Glück, noch als Aktiver an den Olympischen Spielen in Mexiko-City, den letzten, an denen sich die DDR mit einer Hockey-Mannschaft beteiligte, dabei zu sein. Er stand damals gemeinsam mit seinem schon früher verstorbenen Bruder Axel auf dem Platz. Bis 1981 war Rolf Thieme aus der DDR-Auswahl nicht wegzudenken und brachte es auf insgesamt 65 Länderspiele.

Mit dem SC Leipzig und Einheit Zentrum Leipzig, dem Vorgängerverein von ATV Leipzig 1845, erkämpfte Rolf Thieme insgesamt fünf DDR-Meistertitel auf dem Feld und in der Halle. Drei davon übrigens mit Gerd Langner, dem heutigen Präsidenten des ATV 1845 Leipzig und des Sächsischen Hockeyverbandes. Nach seiner aktiven Laufbahn betätigte sich Rolf Thieme auch als Schiedsrichter (meist im Duo mit seinem Bruder Axel) und als Trainer mehrerer Mannschaften, darunter auch der Damen von ATV Leipzig 1845. Sein Sohn Axel ist in seine Fußstapfen getreten. Als Spieler bestritt er 1989 noch zwei Länderspiele für die DDR. Als Trainer führte er im Vorjahr die Herren des ATV Leipzig 1845 auf dem Feld erstmals in die 2. Bundesliga.

Rolf Thieme ist viel zu früh gestorben, denn er hatte auch sportlich noch viel vor. Noch im letzten Sommer zog es ihn - wenn es die fortschreitende Krankheit zuließ - auf den Tennisplatz, wo er seiner zweiten großen sportlichen Liebe nachging. Immerhin gehörte er 2008 zum Aufgebot der in der Tennis-Regionalliga Ost spielenden Herren-60-Mannschaft des ATV Leipzig 1845.

Rolf Becker in der DHZ

Bewegender Abschied von Dieter Klauf

Über 200 Trauergäste nahmen letzten Samstag auf dem Friedhof in Leipzig-Leutzsch Abschied von Dieter Klauf. Der erfolgreichste Hockeyspieler der Ex-DDR, der 145 Länderspiele bestritt und damit die Bestenliste der Hockey-Nationalspieler für immer anführt, war am 9. Februar im Alter von nur 62 Jahren verstorben. Schon mit 19 hielt er 1967 Einzug in die DDR-Auswahl und hatte dadurch auch das Glück, an den Olympischen Spielen 1968 in Mexiko-Stadt teilzunehmen. Denn es waren die letzten, an denen die DDR-Hockeyspieler noch in Aktion waren, bevor der für sie unselige Beschluss der DDR-Sportführung in Kraft trat, sich ganz und gar nur noch den "medaillenträchtigen" Sportarten zu widmen. Dadurch war das DDR-Hockey von 1970 bis kurz vor der Wende bekanntlich von allen Großereignissen wie Olympischen Spielen, Welt- und Europameisterschaften ausgeschlossen. Dieter Klauf zählte bis 1990, also unglaubliche 23 Jahre lang, der DDR-Nationalmannschaft an.

Schon in jungen Jahren wurde Dieter Klauf mit dem SC Leipzig mehrfach DDR-Meister auf dem Feld und in der Halle. Doch als einen seiner größten Erfolge bezeichnete er selbst den 1987 mit Empor Lindenau Leipzig erkämpften DDR-Meistertitel auf dem Feld. Denn dadurch gelang es den Leipzigern, die unglaubliche Siegesserie der Osternienburger, die zuvor zwölf Mal hintereinander DDR-Meister waren zu durchbrechen. 1990 wurde Empor Lindenau Leipzig DDR-Vizemeister und qualifizierte sich dadurch für die erste gesamtdeutsche 1. Bundesliga auf dem Feld. Der inzwischen 43-jährige Dieter Klauf zählte als Libero immer noch zu den Stützen dieser Mannschaft, in der er gemeinsam mit seinem Sohn Guido spielte.

In Magdeburg geboren, ging Dieter Klauf in erster Linie seines geliebten Hockeysports wegen schon als Jugendlicher nach Leipzig. Doch hier wurde er nicht nur sportlich schnell heimisch, sondern auch beruflich und privat. Er studierte in der sächsischen Messestadt an der Ingenieurschule für Maschinenbau und machte später noch seinen Diplom-Ingenieur. In Leipzig lernte er auch seine spätere Ehefrau Petra, natürlich eine Hockeyspielerin, kennen und lieben. Auch Petra Klauf gehörte von 1985 bis 1990 der DDR-Nationalmannschaft an, für die sie 27 Länderspiele bestritt. Wie Sohn Guido spielt auch seine Tochter Ines bis zum heutigen Tag aktiv.

Unter den vielen Trauergästen am letzten Samstag waren natürlich auch unzählige Freunde seines HC Lindenau Grünau Leipzig mit dem Clubpräsidenten Frank Mäusert an der Spitze. Aber es erwiesen ihm auch viele frühere Mitstreiter aus der DDR-Nationalmannschaft die Ehre. Dazu gehörten neben mehreren Leipzigern wie Heinrich Kruse, den Sasse-Brüdern Hans-Dietrich und Reinhard auch die Osternienburger Detlev Bahn und Heinrich Schmidt, der Magdeburger Rudolf Wille und der Köthener Wulf Müller. Von der deutschen Ü-60-Nationalmannschaft waren seine Freunde Edgar Feil aus Goslar, Götz Betz aus Hannover, Werner Beese aus Braunschweig und Helmut Friedrich aus Hamburg gekommen. Mit ihnen wollte Dieter Klauf im September im südafrikanischen Kapstadt das deutsche Hockey bei der Ü-60-Weltmeisterschaft, auf die er sich schon so riesig gefreut hatte, vertreten.

Rolf Becker in der DHZ

12. März 1910

Aus der Geschichte des Damenhockeys

Vor dem I. Weltkrieg war die sportliche Betätigung für Mädchen und Frauen auf Gymnastik und einige turnerische Übungen beschränkt. Hinwendung zum damals sich entwickelnden „Sport“ rief Widerstände hervor. Wettkämpfe und das Streben nach sportlichen Höchstleistungen galten als typisch männlich. Auch von ärztlicher Seite wurden Bedenken geäußert und die Kleidung jener Jahre (siehe z.B. Bilder von Damenhockeymannschaften) war außerordentlich hinderlich für eine Sportausübung. Und noch im Jahre 1913 heißt es in einer Erklärung der katholischen Kirche: *„Es wäre tief zu bedauern, wenn die Körperübungen beim weiblichen Geschlecht in solchem Umfang gepflegt würden, dass dadurch Zerfahrenheit im Gemütsleben, Unterschätzung der Geistes- und Gemütsbildung, Schwächung des weiblichen Züchtigkeitsgefühls und Verminderung der Liebe zum stillen häuslichen Wirken eintreten würden.“*

Eine gewisse Ausnahme bildeten in jener Zeit Tennis- und – in geringerem Maße – auch Hockeyplätze, denn hier wurden gesellschaftliche Zwecke verfolgt: Die wohlhabenden Kreise sahen in ihnen eine „Ausdehnung des Heiratsmarktes“.

Damenhockey entwickelte sich zuerst in Berlin. „Von allen Städten steht Berlin mit verschiedenen Klubs und vorzüglichen Mannschaften obenan; seit 1899 finden dort regelmäßig Wettspiele statt. Auch Damen-Hockey-Klubs gibt es in Berlin, und da sich der Sport vortrefflich für Frauen eignet ist zu hoffen, dass auch in anderen deutschen Städten, in denen sich Hockey eingebürgert hat, das gute Beispiel der Hauptstadt Nachahmung finden wird“ (Spemanns goldenes Buch des Sports, 1910). Und so ist wenig überraschend, dass das erste „Hockey-Wettspiel“, das überhaupt in Deutschland stattgefunden hat, ein Spiel zwischen zwei Damenmannschaften gewesen sein soll. Im Dezember 1899 standen sich im Treptower Park die Damen des Anglo-American-Clubs und des Berliner Damen-Hockey-Clubs gegenüber. Das erste Herrenspiel soll dann erst am 25.11.1900 stattgefunden haben. Auch in Hamburg, Leipzig, Dresden und Hannover entstanden Damenteams.

Im Jahresbericht 1907/1908 des LSC heißt es: *„Am 29. Februar 1908 haben eine Anzahl unserer Mitglieder mit dem Landhockey begonnen ...“* Aber offenbar haben auch Damen kurz danach teilgenommen, denn im übernächsten Bericht heißt es: *„Bei allen Teilnehmern sind erfreuliche Fortschritte zu bemerken gewesen. Viele Spieler, insbesondere auch ein Teil der Damen, zeigten großen Eifer und gingen durch ihr pünktliches Erscheinen denjenigen, welche es schon bei ein wenig Regen und Wind vorzogen, zu Hause zu bleiben, in gutem Beispiel voran.“* Spiele von Mixed-Mannschaften waren im Training üblich.

Am **11.3.1910** vermelden die „Leipziger Neuesten Nachrichten“: *„Das erste Damen-Hockeyspiel in Leipzig. Die Damen-Hockey-Abteilung des Leipziger Sportklubs wird am morgigen Sonabend nachmittags um ¼ 4 Uhr auf dem Leipziger Sportplatze gegen die Damen-Hockey-Abteilung des Akademischen Sport-Klubs Dresden ihr erstes Spiel austragen. Es ist sehr erfreulich, dass in Leipzig sich die Damen neben dem bisher schon eifrig gepflegtem Lawn-Tennis auch die Hockeyspiele zu eigen gemacht haben. Der Akademische Sport-Klub Dresden hat schon bedeutend früher die Damen-Hockey-Abteilung ins Leben gerufen, die Spielstärke der Damen aus der sächsischen Residenz wird deshalb auch eine größere sein.“* So endete dieses Spiel dann auch 1:4 (0:3) für die Gastmannschaft. In der gleichen Zeitung heißt es dann am 13.3.1910: *„Das Spiel bot sehr hübsche Bilder sportlichen Wetteifers.“*

Aber die Leipzigerinnen konnten *„in der hygienischen Ausstellung zu Dresden im an deren Eröffnungstage am 6. Mai [1911] stattfindendem Spiel mit 1:0 Revanche nehmen und damit ihren ersten und wohlverdienten Sieg erringen“* (Jahresbericht des LSC 1910/1911).

Günther Conradi

Görlitz hat jetzt Kunstrasen!

Nun hat es auch unsere Görlitzer Hockeyfreunde vom Postsportverein „erwischt“. Anfang Dezember 2009 erfolgte die Einweihung eines Kunstrasenfeldes für Fußball und Hockey mit einem Fußballvergleich sowie dem Trainingsspiel der Hockeysportler. Es ist der nunmehr 8. Kunstrasenplatz für Hockey in Sachsen.

Der traditionsreiche Sportplatz „Eiswiese“ an der Ecke Promenadenstraße/Fröbelstraße besteht bereits seit Februar 1914. Die so ersehnte Investition war bereits ab 1994 im Gespräch, verbunden mit der Standortfrage, und kostete 788.000 €. Der Belag besteht aus einem Sand-Gummi-System. Angegliedert ist eine 80m-Kunststofflaufbahn mit drei Bahnen und einer Weitsprungsgrube für den Schulsport. Sechs 16m hohe Masten bringen Flutlicht ins Dunkel.

Unsere Hockeysportler verlagern nun ihr Training auf die neue Anlage. Ihre Knaben C wollen an der Feldmeisterschaft teilnehmen. Für die Herren langt es z. Zt. nur für eine Kleinfeldmannschaft.

Der PSV möchte recht gern ein kleines Eröffnungsturnier organisieren und hofft dabei natürlich auf eure Zusagen.

Karl Schreiber

Training mit Kindern – ein ganz besonderes Training

- Die zwei Säulen des Kindertrainings: Kindgemäßheit, Vielseitigkeit
- Das Kind hat spezielle Bedürfnisse.
- Das Kind ist von ganz besonderem Wert: Kindertrainer tragen große pädagogische Verantwortung für kindgerechte Verhaltensweisen im Training!

Bernhard Peters 1995 in der DHZ

Über 100 Jahre Arbeit an den Hockeyregeln

Vor 110, 80, 40 und 10 Jahren

1900

Das International Rules Board (IRB, das spätere Hockey Rules Board) wurde am 23. April in London von den Hockey-Verbänden von England, Wales und Irland gegründet.

1930

Bis zu den späten dreißiger Jahren spielten die Frauen nach den Regeln der Männer, bis die All England Women's Hockey Association (AEWHA) einige Veränderungen vornahm.

1970

Das Einrollen von der Seitenlinie wurde durch Einschieben per Schläger ersetzt.

2000

Die Schläger dürfen aus Holz oder anderen Materialien bestehen, sie dürfen aber kein Metall oder metallische Substanzen enthalten.

Torwart stand abseits

In Köthen zehrte ein Penalty-Bully an den Nerven

„Es war eine reine Nervensache. Im Feldhockey-Finale der Deutschen Meisterschaft (DDR-Meisterschaft, Redaktion) der Männer schlug Dolleny kaltblütig für seinen bereits ausgeschalteten Schlußmann den Ball aus dem Tor, dabei jedoch hinter der Linie stehend. Das war regelwidrig. Schrill gellte der Pfiff des Schiedsrichters über den Hubertus-Sportplatz der alten Hockey-Hochburg Köthen. Strafbully für Post Karl-Marx-Stadt.“

Dreimal schlugen Dolleny und Böttcher ihre Krummstäbe aneinander, wie es die Regel vorschreibt. Zweimal mußte die Prozedur wiederholt werden. Erst beim dritten Male gab sich der Unparteiische zufrieden. Es war eine reine Nervensache, daß Böttcher jedesmal in das Tor traf.

Das Strafbully für die regelwidrige Verhinderung eines sicheren Tores stellte in diesem Falle eine der seltenen Kuriositäten des Sports dar: Böttcher erzielte diesen Treffer, bei dem der Goalkeeper wie die übrigen 19 Akteure nur „Zuschauer“ war. Dazu muß man nämlich wissen, daß sich bei einem Strafbully Freund und „Feind“ bis auf die die Exekution Vollstreckenden hinter die sogenannte Dreiviertellinie zurückziehen müssen.

Es war eine reine Nervensache, daß die führenden Postsportler bis zur 58. Minute vom ihren Vorsprung zehrten. Dann brachen sie unter den nicht mehr abreißen lassen den Angriffen des zu guter Letzt mit 2:1 erfolgreichen alten und neuen Meisters SC Rotation Leipzig zusammen.“

Pepo

PS

Dieser Artikel entstammt der Zeitschrift „Sport im Bild“ vom 27. Oktober 1961. Sie kostete in Berlin 20 und in der DDR 30 Pfennige.

Der Berichtersteller hieß vollständig Pepo Richert. Er war der Autor des Fachbuchs „HOCKEY“, dessen 1. Auflage 1956 mit 272 Seiten im Sportverlag Berlin erschien. Es kostete damals 8.90 Mark.

Am Anfang stehen dort folgende Zeilen:

Im olympischen Geist
*Sauber in der Gesinnung,
ehrblick im Kampf,
neidlos in der Niederlage
und bescheiden nach dem Sieg.*

Na, dann haltet euch mal dran, Amateure!

Karl Schreiber

Hockeysportler als Model?

Aber sicher. Nämlich z. B. vor dem Start zu den Olympischen Spielen in Tokio 1964. Chic nach Ostasien hieß damals die Parole in der DDR. Dazu entwarf das „Deutsche Modeinstitut Berlin“ für die DDR-Olympioniken u. a. Reisekostüme, Tageskombinationen, Schutzanzüge sowie Einmarsch- und Festkostüme. Sie sollten den Aktiven bei doch anderen klimatischen Verhältnissen und besonderen Ansprüchen – Reise, Stadtbummel, Stadion – zur Verfügung stehen.

Unseren damaligen Auswahlspieler Reiner Hanschke vom SC Leipzig nahmen die Fotografen vorher zwischen den Weltklasseturnerinnen Ingrid Föst und Birgit Radochla auf (siehe Rückseite Mitteilungsblatt).

Reiner spielte 10x für die DDR von 1962 bis 1965.

Karl Schreiber

Achtung, Satire!

"Ach, Sie spielen Bückeball!". Stefan Raab bemühte dieses vermeintliche Synonym jedes Mal, wenn ein Hockeyspieler bei ihm zu Gast war. Begleitet wurde der Spruch von der extrem witzigen Pantomime, die einen mit gekrümmtem Rücken durch die Gegend laufenden Gnom wiedergab. Ich hasse diese Verunglimpfung unseres schönen Sports. Jedes Mal, wenn so ein Ignorant diesen Begriff benutzt, könnte ich platzen vor Ärger. Warum wird Hockey darauf reduziert, dass der Ball führende Spieler leicht nach vorn gebeugt läuft?

Meine Frau versucht mich dann immer zu beruhigen: „Das ist nun mal für Leute, die keine Beziehung zum Hockeysport haben, das hervorstechende Merkmal, Gotthilf!“ Für mich ist es keine Entschuldigung, wenn das hervorstechende Merkmal bei Ignoranten ihre Fantasielosigkeit ist. Wir hatten neulich eine derartige Diskussion im Freundeskreis – zumindest davor habe ich ihn noch für einen solchen gehalten. Donnerstagsabends haben wir vor einiger Zeit eine Kegelrunde gegründet, mit einigen Eltern von Schulkameraden unserer Kinder. Ein bunt gemischter Haufen.

Jonathan Grant, der britische Vater einer Mitschülerin von unserer Tochter Jessica, erzählte, dass er in England früher gern Cricket gespielt habe. Ich machte einen kleinen Scherz - „Cricket bedeutet, ein Haufen Irre in Weiß steht auf einem Rasen herum, schaut zwei Leuten bei albernen Wurfspielen zu und wartet auf die nächste Teepause“ - , aber Jonathan hatte wenig Humor. Er grinste nicht mal. Lydia, eine allein erziehende Mutter aus Philipps Klasse sagte: „Ich habe neulich ein Softballspiel gesehen. Das ist ein wirklich dynamischer Sport.“ Ja, ja erwiderte ich, wenn Frauen aus Angst vor blauen Flecken lieber mit einem Wattebäuschen als mit einem richtigen Ball spielen, dann habe das unglaublich viel mit Dynamik zu tun.

Meine Frau trat mir unter dem Tisch gegen das Schienbein und murmelte etwas von „Schluss mit dem Chauvinismus.“ „In unserer Sportart messen sich Frauen unter den gleichen Bedingungen wie Männer miteinander“, verteidigte ich meinen Einwurf. „Das bewundere ich einfach!“ „Was für einen Sport betreibt ihr denn?“, wollte Jonathans Frau Brigitta wissen. Ich klärte sie auf. „Ach, Bückeball!“, meldete sich da erstmals Christian zu Wort, Rechtsanwalt und Elternsprecher an der Schule. Es fehlte nur die komische kleine Pantomime.

„Was willst du denn“, konterte ich. „Du spielst doch Golf – also Rentner- und Versehrtenhockey. Da schicken wir die hin, die auf dem Platz nicht mehr mithalten können.“ Grant, der als Orthopäde an einer Klinik arbeitet, behauptete, er habe viele Hockey spielende Patienten mit Rückenleiden. Meinem Einwand, dass er als Brite wahrscheinlich ohnehin Eishockey mit richtigem Hockey verwechsle, widersprach er dreist: „Nonsense, wir Briten haben Hockey erfunden. Ich habe in der Schule auch Feldhockey gespielt, aber mich später für Cricket entschieden.“

Vielleicht kämen meine Bandscheibenprobleme ja auch vom Hockey spielen, meinte da meine Gattin. „Ich finde, das sieht so ulkig ungelenk aus, wenn Hockeyspieler laufen – ähnlich wie die Geher oder die komischen Spieler mit den Besen beim Curling. Das ist doch auch irgendwie niedlich“, meinte die naive Lydia. Jetzt reichte es endgültig. Wenn man sich über Fußballer lustig macht, die filigran und präzise wie ein Abräumbagger gegen einen überdimensionalen Lederball treten, oder Tennisspieler, weil sie unter Gekreische und Gestöhne eine gelbe Filzkugel über ein umfunktioniertes Fischfanggerät prügeln, dann mache ich ja gern noch mit. Aber die edelste unter den Ballsportarten als „ulkig ungelenk“ zu bezeichnen, geht dann doch zu weit.

Mein Kommentar, dass ich nun verstünde, warum ihr Mann irgendwann einfach gehen musste, nahm sie als Vorwand selbiges zu tun. Die Runde löste sich danach in kürzester Zeit komplett auf. Christian bezeichnete mich im Gehen als Hockey-Fanatiker. Die Kegelrunde hat sich seitdem mehrmals getroffen – allerdings immer ohne mich. Meine Frau war immerhin so zuvorkommend zu fragen, ob ich es schlimm fände, wenn sie trotzdem weiter daran teilnähme. Ich machte ihr mit einer sehr anschaulichen Pantomime deutlich, warum ich darauf verzichten kann, gemeinsam mit lauter völlig unsportlichen Typen mit großen Kugeln Jagd auf kleine Holzstatuen zu machen. „Kegeln ist Bückeball für Bewegungslegastheniker!“

Aus „hockeyzeit“

Gudden Daach und Offwiedersehn

Am Gruß ist der Mensch zu erkennen. Die Begrüßung ist Ritual und klärt auf. Kommd jetzt eener hier und sacht: Grüß Gott, dann weeste, wo der widder hin muss.

Aber wir sind mal dort und sagen: Gudden Daach, dann weeß der ooch bescheed und flucht uns insgeheim nachheeme. Da unterscheidet sich der Mensch in seiner Abscheu, oder sagen wir freundlicher Scheu, gegenüber dem anderen Deutschländer wenig.

Wie in jeder Sprache, so pflegen die Sachsen ganz unterschiedliche Varianten um sich zu begrüßen oder zu verabschieden. Die Worte dazu am Morgen sind je nach Wachheitsgrad Gudden Morschn, Morschn oder schlicht Gudden oder schlichter Mmmhh. Einen Guten Tag wünscht der Sachse mit Nu gudden Dach, Gudden Daach, Daach ooch, Daach oder Daachchen. Halloh oder Hällöh geht ebenfalls als Guten Tag durch.

Mittags heißt es Mahlzeit oder Gudden Abbedied. Am Abend sacht mr Gudden Ahmd, Nahmd ooch oder Nahmd. Zur guten Nacht wünscht der Sachse Ne gudde Nacht, Nacht ooch, Schnarch gudd, Angenehmes Flohbeeßen, Traum dir was Schöönes, Schlafe du gudd oder Schlafe du jetze endlich und ratze ni so. Beim Abschied heißt es einfach Offwiedersehn, Machs gudd, Tschüssi oder Bis dänne.

Nicht zu vergessen die Geste des Handschlages. Da gibt es einen Unterschied zu vielen Begrüßungsszenen in den meisten westdeutschen Ländern. Dort reicht man sich selten die Hände. Vielmehr wird sich umarmt, wobei die Köpfe aneinander vorbei schauen. Ob es Wangenküsschen gibt oder nicht, entscheidet die scheinbare, die erhoffte oder im Zweifel die tatsächliche Vertrautheit. Es fällt auf, dass die Umklammerungstechnik in Sachsen immer mehr Einzug hält. Der Handschlag dagegen veraltet, gilt aber unter echten Sachsen als ehrlich gemeinter herzlicher Gruß.

Peter Ufer in der SZ



Neuer Kunstrasen - Sportplatz "Eiswiese" Görlitz, eingeweiht Dezember 2009

Foto: Bernd Hensel



Reiner Hanschke 1964 spielte 10x für die DDR - Hockeyauswahl von 1962 - 1965